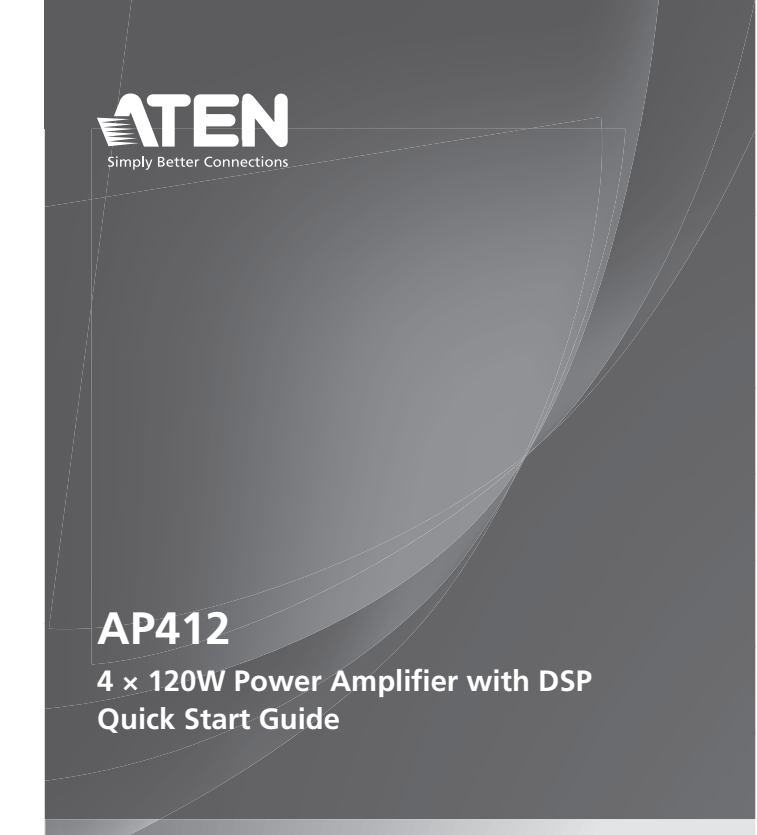


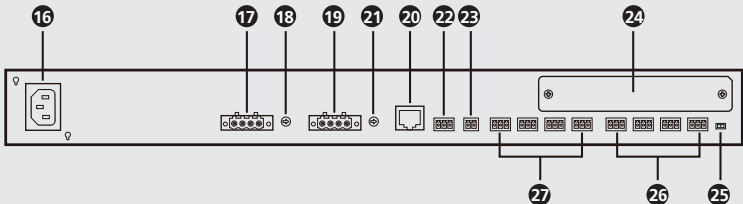
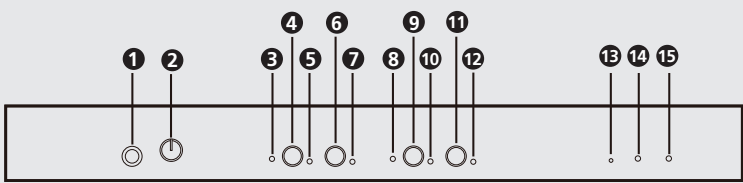


© Copyright 2025 ATEN® International Co. Ltd.
ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd.
All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-Z50G Released: 12/2025



A Hardware Overview



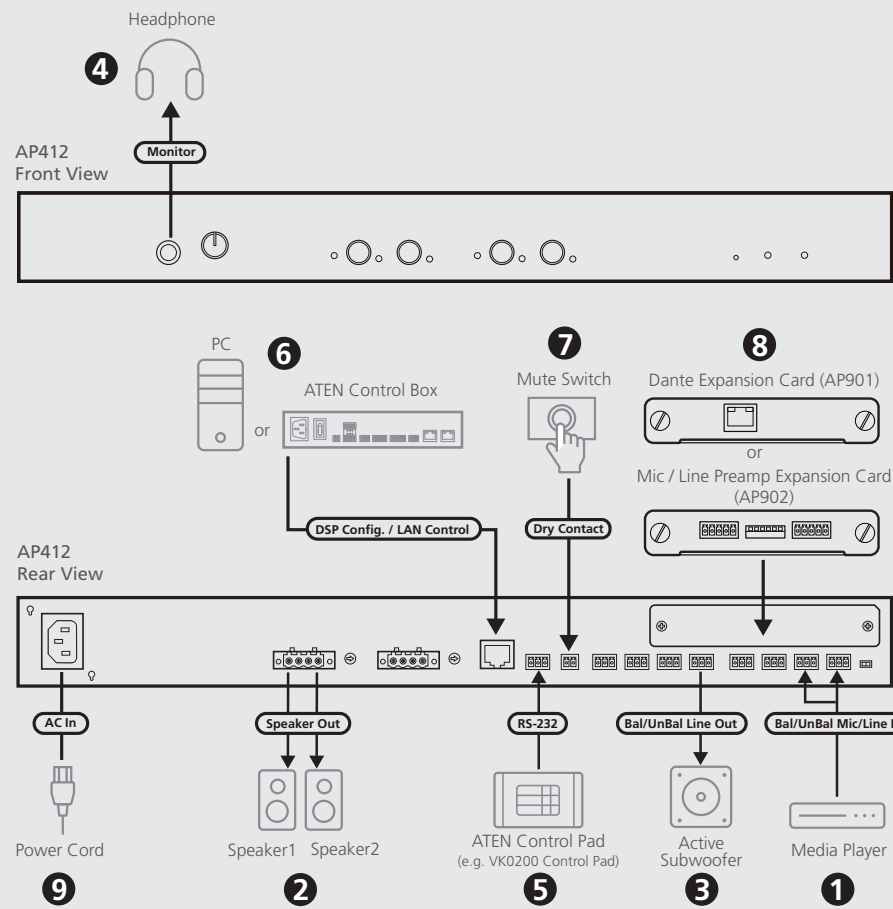
- 17 speaker out for channel C & D (4-pin Euroblock connector)
- 18 impedance / bridge switch for channel C & D
- 19 speaker out for channel A & B (4-pin Euroblock connector)
- 20 LAN port
- 21 impedance / bridge switch for channel A & B
- 22 RS-232 serial port
- 23 mute switch port (2-pin Euroblock connector)
- 24 expansion slot
- 25 ground / lift switch
- 26 audio mic/line input channels (3-pin Euroblock connector)
- 27 audio line output channels (3-pin Euroblock connector)

B Installation

Note: Make sure all the equipment you are connecting to the unit is turned off and disconnected from the power source.

- 1 Connect your audio sources to the audio input channels.
- 2 Connect the speakers to the unit's speaker output.

B Installation



Package Contents

- 1 AP412 4 x 120W Power Amplifier with DSP
- 1 rack mount
- 1 foot pad set (4 pcs)
- 8 3-pin Euroblock connectors with strain relief (3.5mm)
- 2 4-pin Euroblock connectors with screw lock (5.08mm)
- 1 3-pin Euroblock connector (3.5mm)
- 1 2-pin Euroblock connector (3.5mm)
- 1 power cord
- 1 user instructions

Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

Technical Support
www.aten.com/support

Scan for more information

Product Page



User Manual



AP412 4 x 120W Power Amplifier with DSP

A Hardware Overview

- 1 headphone
- 2 volume control rotary potentiometer
- 3 bridge LED for channel A & B
- 4 volume control for channel A
- 5 signal / clip LED for channel A
- 6 volume control for channel B
- 7 signal / clip LED for channel B
- 8 bridge LED for channel C & D
- 9 volume control for channel C
- 10 signal / clip LED for channel C
- 11 volume control for channel D
- 12 signal / clip LED for channel D
- 13 reset button
- 14 standby LED
- 15 power LED
- 16 power socket

- 17 Sortie haut-parleur pour les canaux C et D (connecteur Euroblock à 4 broches)
- 18 Commutateur d'impédance/pont pour les canaux C et D
- 19 sortie haut-parleur pour les canaux A et B (connecteur Euroblock à 4 broches)
- 20 Port LAN
- 21 Commutateur d'impédance/pont pour les canaux A et B
- 22 Port série RS-232
- 23 Port du commutateur muet (connecteur Euroblock à 2 broches)
- 24 Fente d'extension
- 25 Commutateur de boucle de masse
- 26 Canaux d'entrée audio micro/ligne (connecteur Euroblock à 3 broches)
- 27 Canaux de sortie audio ligne (connecteur Euroblock à 3 broches)

B Installation

Remarque : assurez-vous que tous les équipements qui sont connectés à l'unité sont éteints et déconnectés de leur source d'alimentation.

- 1 Connectez vos sources audio aux canaux d'entrée audio.
- 2 Connectez les haut-parleurs à la sortie haut-parleur de l'appareil.

- 3 Connect the subwoofer or other audio equipment to the unit.
- 4 Connect a headphone with a 1/4" (6.35 mm) TRS connector, and adjust the headphone volume using the rotary volume control next to the headphone jack.
- 5 (Optional) To control the unit using an ATEN Control Pad, connect the control pad to the unit's RS-232 port.
- 6 (Optional) Use the LAN port for firmware upgrades, DSP configuration, or remote management (using a hardware controller).
 - To control the unit using a hardware controller through the Ethernet, e.g. an ATEN Control Box, connect the LAN port to a network switch.
 - To upgrade firmware, configure DSP settings (via the web console), or manage the unit, connect the LAN port to a PC.
- 7 Connect a physical mute button (e.g., a footswitch) to the mute switch port to disable all audio outputs when the button is triggered.

- 8 (Optional) To connect the unit to the Dante network or additional mic/line level output device(s), install the Dante expansion card (AP901) or mic/line preamp expansion card (AP902) to the expansion slot in advanced.
Note: AP901 and AP902 are sold separately.
- 9 Connect the supplied power cord to the unit's power socket after powering on all other audio equipment. The unit's power LED lights green to indicate the unit is powered on.
Note: The AP412 unit enters network standby mode once it is powered on. To wake up the unit, either feed an audio signal whose strength is stronger than -24dBu, or log in to the web console to activate the unit.
- 10 Adjust the volume from the unit's front panel.

AP412 Amplificateur de puissance 4 x 120W avec DSP

A Description de l'appareil

- 1 Casque d'écoute
- 2 Potentiomètre rotatif de contrôle du volume
- 3 Voyant de pont pour les canaux A et B
- 4 Contrôle du volume pour le canal A
- 5 Voyant de signal/clip pour le canal A
- 6 Contrôle du volume pour le canal B
- 7 Voyant de signal/clip pour le canal B
- 8 Voyant de pont pour les canaux C et D
- 9 Contrôle du volume pour le canal C
- 10 Voyant de signal/clip pour le canal C
- 11 Contrôle du volume pour le canal D
- 12 Voyant de signal/clip pour le canal D
- 13 Bouton de réinitialisation
- 14 Voyant de veille
- 15 Voyant d'alimentation
- 16 Connecteur d'alimentation

- 17 Sortie haut-parleur pour les canaux C et D (connecteur Euroblock à 4 broches)
- 18 Commutateur d'impédance/pont pour les canaux C et D
- 19 sortie haut-parleur pour les canaux A et B (connecteur Euroblock à 4 broches)
- 20 Port LAN
- 21 Commutateur d'impédance/pont pour les canaux A et B
- 22 Port série RS-232
- 23 Port du commutateur muet (connecteur Euroblock à 2 broches)
- 24 Fente d'extension
- 25 Commutateur de boucle de masse
- 26 Canaux d'entrée audio micro/ligne (connecteur Euroblock à 3 broches)
- 27 Canaux de sortie audio ligne (connecteur Euroblock à 3 broches)

B Installation

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, die Sie an das Gerät anschließen, ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt sind.

- 1 Schließen Sie Ihre Audioquellen an die Audioeingangskanäle an.
- 2 Schließen Sie die Lautsprecher an den Lautsprecherausgang des Geräts an.

- 3 Connectez le caisson de basse ou tout autre équipement audio à l'appareil.
- 4 Branchez un casque d'écoute avec un connecteur TRS de 6,35 mm (1/4") et réglez le volume du casque à l'aide de la commande rotative de volume située à côté de la prise du casque d'écoute.
- 5 (En option) Pour contrôler l'appareil à l'aide d'un ATEN Control Pad, connectez ce dernier au port RS-232 de l'appareil.
- 6 (En option) Utilisez le port LAN pour les mises à jour du micrologiciel, la configuration du DSP ou la gestion à distance (à l'aide d'un contrôleur matériel).
 - Pour contrôler l'appareil à l'aide d'un contrôleur matériel via Ethernet, par exemple une ATEN Control Box, connectez le port LAN à un commutateur réseau.
 - Pour mettre à jour le micrologiciel, configurer les paramètres DSP (via la console web) ou gérer l'unité, connectez le port LAN à un PC.
- 7 Connectez un bouton muet physique (par exemple, une pédale) au port du commutateur muet pour désactiver toutes les sorties audio lorsque le bouton est enclenché.

- 8 (En option) Pour connecter l'unité au réseau Dante ou à un ou plusieurs dispositifs de sortie de niveau micro/ligne supplémentaires, installez la carte d'extension Dante (AP901) ou la carte d'extension de préampli micro/ligne (AP902) dans l'emplacement d'extension situé à l'avant de l'unité.
Remarque : AP901 et AP902 sont vendus séparément.
- 9 Branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise d'alimentation de l'appareil après avoir allumé tous les autres équipements audio. Le voyant d'alimentation de l'appareil s'allume en vert pour indiquer que l'appareil est sous tension.
Remarque : L'appareil AP412 entre en mode veille réseau dès qu'elle est mise sous tension. Pour réactiver l'appareil, il faut soit envoyer un signal audio dont la force est supérieure à -24dBu, soit se connecter à la console web pour activer l'appareil.
- 10 Réglez le volume à partir du panneau avant de l'appareil.

AP412 4 x 120-W-Leistungsverstärker mit DSP

A Hardwareübersicht

- 1 Kopfhörer
- 2 Drehpotentiometer zur Lautstärkeregelung
- 3 Brücken-LED für Kanal A und B
- 4 Lautstärkeregler für Kanal A
- 5 Signal- / Clip-LED für Kanal A
- 6 Lautstärkeregler für Kanal B
- 7 Signal- / Clip-LED für Kanal B
- 8 Brücken-LED für Kanal C und D
- 9 Lautstärkeregler für Kanal C
- 10 Signal- / Clip-LED für Kanal C
- 11 Lautstärkeregler für Kanal D
- 12 Signal- / Clip-LED für Kanal D
- 13 Rücksetztaste
- 14 Standby-LED
- 15 Betriebs-LED
- 16 Netzadapteranschlussbuchse

- 17 Lautsprecherausgang für Kanal C und D (4-poliger Euroblock-Anschluss)
- 18 Impedanz- / Brückenschalter für Kanal C und D
- 19 Lautsprecherausgang für Kanal A und B (4-poliger Euroblock-Anschluss)
- 20 LAN-Anschluss
- 21 Impedanz- / Brückenschalter für Kanal A und B
- 22 Serieller RS-232-Anschluss
- 23 Stummeschalter-Anschluss (2-poliger Euroblock-Anschluss)
- 24 Erweiterungssteckplatz
- 25 Masse- / Liftschalter
- 26 Audiomikrofon- / Line-Eingangskanäle (3-poliger Euroblock-Anschluss)
- 27 Audio-Line-Ausgangskanäle (3-poliger Euroblock-Anschluss)

B Installation

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, die Sie an das Gerät anschließen, ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt sind.

- 1 Schließen Sie Ihre Audioquellen an die Audioeingangskanäle an.
- 2 Schließen Sie die Lautsprecher an den Lautsprecherausgang des Geräts an.

- 3 Schließen Sie den Subwoofer oder andere Audiogeräte an das Gerät an.
- 4 Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 6,35-mm-TRS-Anschluss an und passen Sie die Kopfhörerlautstärke über den Lautstärkedrehregler neben dem Kopfhöreranschluss an.
- 5 (Optional) Steuern Sie das Gerät über ein ATEN Control Pad, indem Sie das Control Pad am RS-232-Anschluss des Geräts anschließen.
- 6 (Optional) Verwenden Sie den LAN-Anschluss für Firmware-Aktualisierungen, DSP-Konfiguration oder Fernverwaltung (über eine Hardware-Steuerung).
 - Verbinden Sie zur Steuerung des Geräts über eine Hardware-Steuerung per Ethernet, z. B. eine ATEN Control Box, den LAN-Anschluss mit einem Netzwerk-Switch.
 - Verbinden Sie den LAN-Anschluss mit einem PC, um Firmware zu aktualisieren, DSP-Einstellungen zu konfigurieren (über die Webkonsole) oder das Gerät zu verwalten.
- 7 Schließen Sie einen physischen Stummeschalter (z. B. einen Fußschalter) an den Fußschalter-Anschluss an, um sämtliche Audioausgänge bei Auslösung des Schalters zu deaktivieren.

- 8 (Optional) Verbinden Sie das Gerät mit dem Dante-Netzwerk oder (einem) zusätzlichen Mikrofon- / Line-Ausgangsgerät(en), indem Sie zuvor die Dante-Erweiterungskarte (AP901) oder Mikrofon- / Line-Vorverstärker-Erweiterungskarte (AP902) im Erweiterungssteckplatz installieren.
Hinweis: AP901 und AP902 werden separat verkauft.
- 9 Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel an den Netzanschluss des Geräts an, nachdem Sie alle Audiogeräte eingeschaltet haben. Die Betriebs-LED des Geräts zeigt durch grünes Leuchten an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
Hinweis: Das AP412 ruft nach dem Einschalten den Netzwerk-Standby-Modus auf. Zum Aufwecken des Geräts können Sie entweder ein Audiosignal mit einer Signalstärke von mehr als -24 dBu einspeisen oder sich zum Aktivieren des Geräts an der Webkonsole anmelden.
- 10 Passen Sie die Lautstärke über die Frontblende des Geräts an.

Amplificador de potencia AP412 de 4 x 120 W con DSP

A Reseña del hardware

- 1 Auricular
- 2 Potenciómetro giratorio para controlar el volumen
- 3 Led del modo Puente para los canales A y B
- 4 Control de volumen del canal A
- 5 Led de señal/clip del canal A
- 6 Control de volumen del canal B
- 7 Led de señal/clip del canal B
- 8 Led del modo Puente para los canales C y D
- 9 Control de volumen del canal C
- 10 Led de señal/clip del canal C
- 11 Control de volumen del canal D
- 12 Led de señal/clip del canal D
- 13 Botón de reinicio
- 14 Led del modo En espera
- 15 Indicador led de alimentación
- 16 Conector de alimentación

- 17 Salida del altavoz de los canales C y D (conector Euroblock de 4 pines)
- 18 Interruptor de impedancia/modo Puente para los canales C y D
- 19 Salida del altavoz de los canales A y B (conector Euroblock de 4 pines)
- 20 Puerto de red de área local (LAN)
- 21 Interruptor de impedancia/modo Puente para los canales A y B
- 22 Puerto serie RS-232
- 23 Puerto para el interruptor silenciador (conector Euroblock de 2 pines)
- 24 Ranura de expansión
- 25 Interruptor tierra/aislamiento
- 26 Canales de entrada de línea/micrófono de audio (conector Euroblock de 3 pines)
- 27 Canales de salida de las líneas de audio (conector Euroblock de 3 pines)

B Instalación

Nota: Asegúrese de que todo el equipo que está conectando a la unidad esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.

- 1 Conecte su fuentes de audio a los canales de entrada de audio.
- 2 Conecte los altavoces a la salida de altavoces de la unidad.

- 3 Conecte el altavoz de subgraves u otro equipo de audio a la unidad.
- 4 Conecte un auricular con conector TRS de 6,35 mm (1/4 in) y ajuste el volumen del auricular usando el control de volumen giratorio junto a al conector del auricular.
- 5 Alternativamente, para controlar la unidad mediante un panel de control ATEN, conecte dicho panel al puerto RS-232 de la unidad.
- 6 Alternativamente, puede usar el puerto LAN para actualizar el firmware, configurar el DSP o administrar a distancia (mediante un controlador de hardware).
 - Para controlar la unidad utilizando un controlador de hardware a través de Ethernet, por ejemplo, una caja de mando ATEN, conecte el puerto LAN a un conmutador de red.
 - Para actualizar el firmware, configurar los ajustes del DSP (a través de la consola web) o administrar la unidad, conecte el puerto LAN a un PC.
- 7 Conecte un botón silenciador físico (p. ej., un interruptor de pedal) al puerto para el interruptor silenciador a fin de desactivar todas las salidas de audio al pulsar el botón.

- 8 Alternativamente, para conectar la unidad a la red Dante o a los dispositivos de salida a nivel de línea/micrófono adicionales, instale primeramente la tarjeta de expansión Dante (AP901) o la tarjeta de expansión del preamplificador de línea/micrófono (AP902) en la ranura de expansión.
Nota: Las tarjetas AP901 y AP902 se venden por separado.
- 9 Una vez encendidos todos los demás equipos de audio, conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de alimentación de la unidad. El led de alimentación de la unidad se ilumina de color verde para indicar que la unidad está encendida.
Nota: Una vez encendida, la unidad AP412 entra en modo En espera de red. Para reactivar la unidad, ora alimente una señal de audio cuya intensidad sea superior a -24 dBu, ora inicie sesión en la consola web para activar la unidad.
- 10 Ajuste el volumen mediante el control correspondiente en el panel frontal de la unidad.

Amplificatore di potenza AP412 4 x 120 W con DSP

A Panoramica hardware

- 1 Cuffie
- 2 Potenziometro rotativo di controllo del volume
- 3 LED bridge per i canali A e B
- 4 Controllo del volume per il canale A
- 5 LED di segnale / clip per il canale A
- 6 Controllo del volume per il canale B
- 7 LED di segnale / clip per il canale B
- 8 LED bridge per i canali C e D
- 9 Controllo del volume per il canale C
- 10 LED di segnale / clip per il canale C
- 11 Controllo del volume per il canale D
- 12 LED di segnale / clip per il canale D
- 13 Pulsante di reset
- 14 LED di standby
- 15 LED di accensione
- 16 Presa di alimentazione

- 17 Uscita speaker per i canali C e D (connettore Euroblock a 4 pin)
- 18 Interruttore impedenza / bridge per i canali C e D
- 19 Uscita speaker per i canali A e B (connettore Euroblock a 4 pin)
- 20 Porta LAN
- 21 Interruttore impedenza / bridge per i canali A e B
- 22 Porta seriale RS-232
- 23 Porta interruttore disattivazione audio (connettore Euroblock a 2 pin)
- 24 Slot di espansione
- 25 Interruttore ground / lift
- 26 Canali di ingresso audio microfono/linea (connettore Euroblock a 3 pin)
- 27 Canali di uscita audio linea (connettore Euroblock a 3 pin)

B Installazione

Nota: Assicurarsi che tutte le apparecchiature collegate all'unità siano spente e scollegate dalla fonte di alimentazione.

- 1 Collegare le sorgenti audio ai canali di ingresso audio.
- 2 Collegare gli altoparlanti all'apposita uscita dell'unità.

- 3 Collegare il subwoofer o altro apparecchio audio all'unità.
- 4 Collegare una cuffia con connettore TRS da 1/4" (6,35 mm) e regolare il volume della cuffia tramite il controllo rotativo accanto al jack per cuffie.
- 5 (Opzionale) Per controllare l'unità tramite un Control Pad ATEN, collegare il control pad alla porta RS-232 dell'unità.
- 6 (Opzionale) Utilizzare la porta LAN per aggiornamenti firmware, configurazione DSP o gestione remota (utilizzando un controller hardware).
 - Per controllare l'unità tramite un controller hardware via Ethernet, ad es. una Control Box ATEN, collegare la porta LAN a uno switch di rete.
 - Per aggiornare il firmware, configurare le impostazioni DSP (tramite console web) o gestire l'unità, collegare la porta LAN a un PC.
- 7 Collegare un pulsante fisico di disattivazione dell'audio (ad es. un pedale) alla porta pertinente per disattivare tutte le uscite audio quando il pulsante viene attivato.

- 8 (Opzionale) Per collegare l'unità alla rete Dante o ad altri dispositivi di uscita a livello di microfono/linea, installare la scheda di espansione Dante (AP901) o quella per preamplificatori per gli ingressi microfono/linea (AP902) nello slot di espansione in modo avanzato.
Nota: Le schede AP901 e AP902 sono vendute separatamente.
- 9 Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione alla presa dell'unità dopo aver acceso tutte le altre apparecchiature audio. Il LED di alimentazione dell'unità si accende in verde per indicare che l'unità è accesa.
Nota: Una volta accesa, l'unità AP412 entra in modalità standby di rete. Per riattivare l'unità, inviare un segnale audio con intensità superiore a -24 dBu oppure accedere alla console web e attivarla.
- 10 Regolare il volume dal pannello frontale dell'unità.

AP412, усилитель мощности с цифровым сигнальным процессором (DSP), 4 x 120 Вт

A Обзор оборудования

- 1 Наушники
- 2 Поворотный потенциометр регулировки громкости
- 3 Индикатор моста для каналов A и B
- 4 Регулировка громкости для канала A
- 5 Индикатор сигнала/перегрузки для канала A
- 6 Регулировка громкости для канала B
- 7 Индикатор сигнала/перегрузки для канала B
- 8 Индикатор моста для каналов C и D
- 9 Регулировка громкости для канала C
- 10 Индикатор сигнала/перегрузки для канала C
- 11 Регулировка громкости для канала D
- 12 Индикатор сигнала/перегрузки для канала D
- 13 Кнопка сброса
- 14 Индикатор ожидания
- 15 Индикатор питания
- 16 Разъем питания

- 17 Выход на динамик для каналов C и D (4-контактный разъем Euroblock)
- 18 Переключатель импеданса/моста для каналов C и D
- 19 Выход на динамик для каналов A и B (4-контактный разъем Euroblock)
- 20 Порт ЛВС
- 21 Переключатель импеданса/моста для каналов A и B
- 22 Последовательный порт RS-232
- 23 Порт для выключателя звука (2-контактный разъем Euroblock)
- 24 Разъем расширения
- 25 Переключатель заземления
- 26 Аудиоканалы микрофона/линейного входа (3-контактный разъем Euroblock)
- 27 Аудиоканалы линейного выхода (3-контактный разъем Euroblock)

B Установка

Примечание. Убедитесь, что все подключаемое Вами к устройству оборудование, выключено и отсоединено от источников питания.

- 1 Подключите источники аудиосигнала к входным аудиоканалам.
- 2 Подключите динамики к предусмотренному на устройстве выходу на динамики.

- 3 Подключите сабвуфер или другое звуковое оборудование к устройству.
- 4 Подключите наушники с помощью разъема TRS 1/4 дюйма (6,35 мм) и настройте громкость наушников с помощью поворотного регулятора громкости рядом с гнездом для наушников.
- 5 (Дополнительно) Чтобы управлять устройством с помощью панели управления ATEN, подключите панель управления к порту RS-232 на устройстве.
- 6 (Дополнительно) Используйте порт ЛВС для обновления встроенного ПО, настройки цифрового сигнального процессора (DSP) или для удаленного управления (с помощью аппаратного контроллера).
 - Чтобы управлять устройством через Ethernet при помощи аппаратного контроллера (например, с панели управления ATEN), подключите порт ЛВС к сетевому коммутатору.
 - Чтобы обновить встроенное ПО, настройте параметры DSP (через веб-консоль) или управлять устройством, подключите порт ЛВС к ПК.
- 7 Подключите физическую кнопку выключения звука (например, педальный выключатель) к порту выключателя звука, чтобы выключать все аудиовыходы при нажатии на эту кнопку.

- 8 (Дополнительно) Чтобы подключить устройство к сети Dante или к дополнительным выходным устройствам (микрофон/линейный уровень), одному или нескольким, заранее установите плату расширения Dante (AP901) или плату расширения микрофонного/линейного предусилителя (AP902) в гнездо расширения.
Примечание. Платы расширения AP901 и AP902 продаются отдельно.
- 9 Подключите комплектный шнур питания к гнезду питания на устройстве после того, как будет подано питание на все остальное звуковое оборудование. Индикатор питания на устройстве загорится зеленым, обозначая подачу питания на устройство.
Примечание. После подачи питания устройство AP412 переходит в режим ожидания сети. Чтобы вывести устройство из режима ожидания, либо подайте аудиосигнал с уровнем выше -24 дБн, либо войдите в веб-консоль, чтобы включить устройство.
- 10 Настройте громкость с помощью передней панели устройства.

А **Огляд обладнання**

- 1 Навушкини
- 2 Поворотний потенціометр регулювання гучності
- 3 Світлодіодний індикатор моста каналів А та В
- 4 Регулятор гучності каналу А
- 5 Світлодіодний індикатор сигналу / відсідчення каналу А
- 6 Регулятор гучності каналу В
- 7 Світлодіодний індикатор сигналу / відсідчення каналу В
- 8 Світлодіодний індикатор моста каналів С та D
- 9 Регулятор гучності каналу С
- 10 Світлодіодний індикатор сигналу / відсідчення каналу С
- 11 Регулятор гучності каналу D
- 12 Світлодіодний індикатор сигналу / відсідчення каналу D
- 13 Кнопка скидання
- 14 Світлодіодний індикатор режиму очікування
- 15 Світлодіодний індикатор живлення
- 16 Гніздо живлення

В **Установлення**

Примітка. Переконайтеся, що все обладнання, яке ви підключаєте до пристрою, виключено і від'єднано від джерела живлення.

- 1 Підключіть ваші джерела аудіо до каналів аудіовходу.
- 2 Вихід на колонку каналів С та D (чотириконтактний роз'єм типу Euroblock)
- 3 Перемикач ім'єданд / міст каналів С та D
- 4 Вихід на колонку каналів А та В (чотириконтактний роз'єм типу Euroblock)
- 5 Порт LAN
- 6 Перемикач ім'єданд / міст каналів А та В
- 7 Подсиловний порт RS-232
- 8 Порт вимикача звуку (двоконтактний роз'єм типу Euroblock)
- 9 Слот розширення
- 10 Перемикач розриву заземлення
- 11 Канали аудіовходу мікрофона / лінійного входу (триконтактний роз'єм типу Euroblock)
- 12 Канали лінійного аудіовиходу (триконтактний роз'єм типу Euroblock)
- 13 Підключіть колонки до виходу на колонку пристрою.
- 14 Підключіть до пристрою сабвуфер та інші аудіоблодавання.
- 15 Підключіть навушки з роз'ємом 1/4 дюйма (6,35 мм) типу TRS і відрегулюйте звук у навушки за допомогою поворотного регулятора гучності біля гнізда для навушки.
- 16 (Додатково) Якщо ви бажаєте керувати пристроєм за допомогою панелі керування АТЕН, підключіть її до порту RS-232 пристрою.
- 17 (Додатково) Порт LAN використовується для оновлення прошивки, конфігурування процесора ЦОС та віддаленого керування пристроєм (за допомогою апаратурного контролера).
- 18 • Щоб керувати пристроєм через Ethernet за допомогою апаратурного контролера, наприклад, блока керування АТЕН, підключіть порт LAN до мережевого комутатора.
- 19 • Для оновлення прошивки, зміни налаштувань процесора ЦОС (через вебкопсьоль) або керування пристроєм підключіть порт LAN до комп'ютера.
- 20 **Примітка.** IP-адреса за замовчуванням: **192.168.0.60**. Для першого входу в систему використовуйте стандартні реквізити доступу: **administrator** та **password**.
- 21 Підключіть фізичну кнопку для вимкнення звуку (наприклад, педальний вимикач) до порту вимикача звуку, що дозволить вам натисканням кнопки вимикати всі аудіовиходи.
- 22 (Додатково) Щоб підключити пристрій до мережі Dante або до додаткових вихідних пристроїв (мікрофон / лінійний пристрій), установіть карту розширення Dante (AP802) або карту розширення для мікрофона / лінійного переділдсиловача (AP802) у слот розширення.
- 23 **Примітка.** AP901 та AP902 слід придбати окремо.
- 24 Після вимкнення всього іншого аудіоблодавання підключіть шнур живлення, що входить у комплект, до гнізда живлення пристрою. Світлодіодний індикатор живлення пристрою почне світитися зеленим, що означає, що пристрій увімкнений.
- 25 **Примітка.** Одразу після вимкнення пристрої AP412 увійде в режим очікування мережі. Щоб розбудити пристрій, слід або подати на нього аудіосигнал потужністю вище -24 дБн, або авіюти у вебкопсьоль для активції пристрою.
- 26 Оновлення гучності здійснюється з передньої панелі пристрою.

Amplificador de potência AP412 4 x 120 W com DSP		www.aten.com	
A Visão geral do hardware 1 AUSCULTADOR 2 Potenciômetro rotativo de controle de volume 3 Ponte LED para canal A e B 4 Controle de volume para canal A 5 LED de sinal / clip para canal A 6 Controle de volume para canal B 7 LED de sinal / clip para canal B 8 Ponte LED para canal C e D 9 Controle de volume para canal C 10 LED de sinal / clip para canal C 11 Controle de volume para canal D 12 LED de sinal / clip para canal D 13 Botão de reposição 14 LED de standby 15 LED de alimentação 16 Tomada de alimentação		17 Saída de altifalante para os canais C e D (conector Euroblock de 4 pinos) 18 Interruptor de impedância/ponte para os canais C e D 19 Saída de altifalante para os canais A e B (conector Euroblock de 4 pinos) 20 Porta LAN 21 Interruptor de impedância/ponte para os canais A e B 22 Porta série RS-232 23 Porta do comutador de silenciamento (conector Euroblock de 2 pinos) 24 Ranhura de expansão 25 Comutador de aterramento/elevação 26 Canais de entrada de áudio microfone/linha (conector Euroblock de 3 pinos) 27 Canais de saída de áudio linha (conector Euroblock de 3 pinos)	
B Instalação Nota: Certifique-se de que todo o equipamento que está a ligar à unidade está desligado e desconectado da fonte de alimentação. 1 Ligue as suas fontes de áudio aos canais de entrada de áudio. 2 Ligue os altifalantes à saída dos altifalantes da unidade.		3 Ligue o subwoofer ou outro equipamento de áudio à unidade. 4 Ligue uns auscultadores com um conector TRS de 1/4 pol. (6,35 mm) e ajuste o volume dos auscultadores utilizando o controlo de volume rotativo junto à tomada dos auscultadores. 5 (Opcional) Para controlar a unidade utilizando um Painel de Controlo ATEN, ligue o painel de controlo à porta RS-232 da unidade. 6 (Opcional) Use a porta LAN para atualizações de firmware, configuração de DSP ou gestão remota (usando um controlador de hardware). • Para controlar a unidade utilizando um controlador de hardware através da Ethernet, por exemplo, uma caixa de controlo ATEN, ligue a porta LAN a um comutador de rede. • Para atualizar o firmware, configurar as definições do DSP (através da consola web) ou gerir a unidade, ligue a porta LAN a um PC. Nota: O endereço IP predefinido é 192.168.0.60 . Utilize as credenciais de início de sessão de administrador e password após o primeiro início de sessão. 7 Ligue um botão físico de silenciamento (por exemplo, um pedal) à porta do comutador de silenciamento para desativar todas as saídas de áudio quando o botão for acionado.	
		8 (Opcional) Para ligar a unidade à rede Dante ou a dispositivos adicionais de saída de nível de microfone/linha, instale a placa de expansão Dante (AP901) ou a placa de expansão do pré-amplificador de microfone/linha (AP902) na ranhura de expansão no avançado. Nota: As placas AP901 e AP902 são vendidas em separado. 9 Ligue o cabo de alimentação fornecido à tomada de alimentação da unidade depois de ligar todos os outros equipamentos de áudio. O LED de alimentação da unidade acende a verde para indicar que a unidade está ligada. Nota: A unidade AP412 entra no modo de espera da rede assim que é ligada. Para ativar a unidade, envie um sinal de áudio com intensidade superior a -24 dBu ou inicie sessão na consola web para ativar a unidade. 10 Ajuste o volume no painel frontal da unidade.	

AP412 4 x 120 W DSP'li Güç Amplifikatörü		www.aten.com	
A Donanım Genel Bakış			
1 Kulaklık	17 C ve D kanalı için hoparlör çıkışı (4 pinli Euroblock konektör)	3 Subwoofer'i veya diğer ses ekipmanını cihaza bağlayan.	8 (İsteğe bağlı) Cihazı, Dante ağına veya ek mikrofon/hat seviyesi çıkış cihaz(lar)ına bağlamak için Dante genişletme kartını (AP901) veya mikrofon/hat ön amfi genişletme kartını (AP902) gelişmiş genişletme yuvasına takın.
2 Ses kontrollü döner potansiyometre	18 C ve D kanalı için empedans / köprü anahtarı	4 1/4" (6,35 mm) TRS konektörlü bir kulaklık bağlayın ve kulaklık jakının yanındaki döner ses kontrollü kulanarak kulaklık ses seviyesini ayarlayın.	Not: AP901 ve AP902 ayrı olarak satılır.
3 A ve B kanalı için köprü LED'i	19 A ve B kanalı için hoparlör çıkışı (4 pinli Euroblock konektör)	5 (İsteğe bağlı) Cihazı bir ATEN Kontrol Pedi kullanarak kontrol etmek için kontrol pedini ünitenin RS-232 portuna bağlayın.	9 Diğer tüm ses cihazlarını çalıştırdıktan sonra verilen güç kablосunu cihazın güç soketine bağlayın. Cihazın güç LED'i, cihazın açık olduğunu belirtmek için yeşil renkte yanar.
4 A kanalı için ses seviyesi kontrolü	20 LAN portu	6 (İsteğe bağlı) Ürün yazılımı yükseltmeleri, DSP yapılandırması veya uzaktan yönetim (bir donanım denetleyicisi kullanılarak) için LAN portunu kullanın.	Not: AP412 cihazı açıldıktan sonra ağ bekleme moduna girer. Cihazı uyandırmak için -24dBu'da daha güçlü bir ses sinyali verin veya cihazı etkinleştirmek için web konsolunda oturum açın.
5 A kanalı için sinyal / klip LED'i	21 A ve B kanalı için empedans / köprü anahtarı	7 Cihaz Ethernet üzerinden bir donanım kontrolörü, örneğin bir ATEN Kontrol Kutusu kullanarak kontrol etmek için LAN portunu bir ağ switchine bağlayın.	10 Ses seviyesini cihazın ön panelinden ayarlayın.
6 B kanalı için ses seviyesi kontrolü	22 RS-232 seri portu	8 Çihaz Ethernet üzerinden bir donanım kontrolörü, örneğin bir ATEN Kontrol Kutusu kullanarak kontrol etmek için LAN portunu bir ağ switchine bağlayın.	
7 B kanalı için sinyal / klip LED'i	23 Sessize alma anahtar portu (2 pinli Euroblock konektör)	9 Ürün yazılımını yükseltmek, DSP ayarlarını yapılandırmak (web konsolu aracılığıyla) veya cihazı yönetmek için LAN portunu bir PC'ye bağlayın.	
8 C ve D kanalı için köprü LED'i	24 Genişletme yuvası	Not: Varsayılan adres 192.168.0.60 . İlk oturum aşamada varsayılan oturum açma kimlik bilgileri olan administrator ve password 'ü kullanın.	
9 C kanalı için ses seviyesi kontrolü	25 Topraklama / kaldırma anahtarı	7 Düşme tetiklendiğinde tüm ses çıkışlarını devre dışı bırakmak için sessize alma anahtarı bağlantı noktasına fiziksel bir sessize alma düğmesi (örneğin, bir ayak pedalı) bağlayın.	
10 C kanalı için sinyal / klip LED'i	26 Ses mikrofonu/hattı giriş kanalları (3 pinli Euroblock konektör)		
11 D kanalı için ses seviyesi kontrolü	27 Ses hattı çıkış kanalları (3 pinli Euroblock konektör)		
12 D kanalı için sinyal / klip LED'i			
13 Sifirlama düğmesi			
14 Bekleme modu LED'i			
15 Güç LED'i			
16 Güç soketi			
	B Kurulum		
	Not: Üniteye bağlayacağınız tüm cihazların kapalı olduğundan ve güç kaynağına bağlı olmadığından emin olun.		
	1 Ses kaynaklarınızı ses giriş kanallarına bağlayın.		
	2 Hoparlörleri cihazın hoparlör çıkışına bağlayın.		

Wzmacniacz AP412 4 × 120 W z procesorem DSP			www.aten.com
A Opis urządzenia			
1	Gniazdo słuchawkowe	17	Wyjście głośnika kanału C i D (4-tykrowe złącze Euroblock)
2	Potencjometr do sterowania głośnością	18	Przełącznik impedancji/mostka kanału C i D
3	Wskaźnik mostka kanału A i B	19	Wyjście głośnika kanału A i B (4-tykrowe złącze Euroblock)
4	Pokrętko regulacji głośności kanału A	20	Złącze LAN
5	Wskaźnik sygnału/klipu kanału A	21	Przełącznik impedancji/mostka kanału A i B
6	Pokrętko regulacji głośności kanału B	22	Złącze szeregowo RS-232
7	Wskaźnik sygnału/klipu kanału B	23	Port przełącznika wyciszenia (2-tykrowe złącze Euroblock)
8	Wskaźnik mostka kanału C i D	24	Gniazdo rozszerzeń
9	Pokrętko regulacji głośności kanału C	25	Przełącznik obniżania/podnoszenia
10	Wskaźnik sygnału/klipu kanału C	26	Gniazda wejściowe mikrofonu / wejścia liniowego (3-tykrowe złącze Euroblock)
11	Pokrętko regulacji głośności kanału D	27	Gniazda wyjścia liniowego (3-tykrowe złącze Euroblock)
12	Wskaźnik sygnału/klipu kanału D		
13	Przycisk resetowania		
14	Wskaźnik trybu gotowości		
15	Wskaźnik zasilania		
16	Gniazdo zasilania		
B Instalacja			
Uwaga: upewnij się, że wszystkie urządzenia podłączone do tego urządzenia są wyłączone i odłączone od źródła zasilania.			
1	Podłączyć źródła dźwięku do kanałów wejściowych audio.		
2	Podłączyć głośniki do wyjścia głośników urządzenia.		
		3	Podłączyć głośnik niskotonowy lub inne wyposażenie audio do urządzenia.
		4	Podłączyć słuchawki ze złączem TRS 1/4" (6,35 mm), a następnie wyreguluj głośność słuchawek za pomocą potencjometru obrotowego obok gniazda słuchawkowego.
		5	(Opcjonalnie) Do sterowania urządzeniem można użyć pilota ATEN Control Pad, którego podłącza się do portu RS-232.
		6	(Opcjonalnie) Użyj portu sieciowego do uaktualniania oprogramowania układowego, konfiguracji procesora DSP lub zdalnego zarządzania (za pomocą sterownika sprzętowego).
			• Aby móc sterować urządzeniem za pomocą sterownika sprzętowego podłączonego do portu Ethernet, np. ATEN Control Box, wykonaj połączenie między portem sieciowym a przełącznikiem sieciowym.
			• Aby uaktualnić oprogramowanie układowe, skonfigurować ustawienia procesora DSP (za pośrednictwem konsoli internetowej) lub zarządzać urządzeniem, wykonaj połączenie między portem sieciowym a komputerem.
			Uwaga: Domyślny adres IP to 192.168.0.60 . Przy pierwszym logowaniu użyj domyślnych danych logowania administratora oraz password .
		7	Podłączyć fizyczny przycisk wyciszenia (np. przełącznik nożny) do portu przełącznika wyciszenia, który będzie służył do wyłączania wszystkich wyjść audio.
		8	(Opcjonalne) Aby podłączyć urządzenie do sieci Dante lub podłączyć dodatkowy mikrofon / urządzenie liniowe, zainstaluj karty rozszerzeń Dante (AP901) lub kartę rozszerzeń przedwzmacniacza mikrofonu / wejścia liniowego (AP902) w gnieździe rozszerzeń.
			Uwaga: Karty rozszerzeń AP901 i AP902 są sprzedawane osobno.
		9	Podłączyć dostarczony przewód zasilający do gniazda zasilania urządzenia po włączeniu wszystkich innych urządzeń audio. Wskaźnik zasilania urządzenia zaświeci na zielono, wskazując, że zasilanie jest włączone.
			Uwaga: Po włączeniu zasilania urządzenie AP412 przełączy się w tryb ostatecznej sieciowej. Aby wznowić pracę urządzenia, prześlij do niego sygnał audio o silie powyżej –24 dBu lub załóż go w konsoli internetowej.
		10	Wyreguluj głośność z poziomu panelu przedniego urządzenia.

Amplificator de putere AP412 cu 4 canale × 120 W cu DSP		www.aten.com	
A Prezentare generală hardware 1 Câști 2 Potențiometrul rotativ pentru controlul volumului 3 LED punte pentru canalele A și B 4 Controlul volumului pentru canalul A 5 LED de semnal/de limitare pentru canalul A 6 Controlul volumului pentru canalul B 7 LED de semnal/de limitare pentru canalul B 8 LED punte pentru canalele C și D 9 Controlul volumului pentru canalul C 10 LED de semnal/de limitare pentru canalul C 11 Controlul volumului pentru canalul D 12 LED de semnal/de limitare pentru canalul D 13 Buton de resetare 14 LED standby 15 LED de alimentare 16 Priză de alimentare		17 Ieșire pentru difuzoare pentru canalele C și D (conector cu 4 pini Euroblock) 18 Comutator de impedanță/punte pentru canalele C și D 19 Ieșire pentru difuzoare pentru canalele A și B (conector cu 4 pini Euroblock) 20 Port LAN 21 Comutator de impedanță/punte pentru canalele A și B 22 Port serial RS-232 23 Port comutator dezactivare sunet (conector cu 2 pini Euroblock) 24 Slot de extensie 25 Comutator de legare la pământ/flotant 26 Canale de intrare microfon/linie audio (conector cu 3 pini Euroblock) 27 Canale de ieșire linie audio (conector cu 3 pini Euroblock)	
B Instalare Nota: Asigurați-vă că toate echipamentele pe care le conectați la unitate sunt oprite și deconectate de la sursa de alimentare.		3 Conectați subwooferul sau alt echipament audio la unitate. 4 Conectați o pereche de câști cu un conector TRS de 1/4" (6,35 mm) și ajustați volumul câștilor utilizând butonul rotativ de control al volumului de lângă mufa pentru câști. 5 (Opțional) Pentru a controla unitatea utilizând un panou de control ATEN, conectați panoul de control la portul RS-232 al unității. 6 (Opțional) Utilizați portul LAN pentru upgrade-uri firmware, configurarea procesorului de semnal digital (Digital Signal Processor, DSP) sau administrarea de la distanță (utilizând un controler hardware). • Pentru a controla unitatea utilizând un controler hardware prin Ethernet, de exemplu, o caselă de control ATEN, conectați portul LAN la un switch de rețea. • Pentru a upgrada firmware-ul, a configura setările DSP (prin intermediul consolei web) sau a administra unitatea, conectați portul LAN la un computer. Nota: Adresa IP implicită este 192.168.0.60 . La prima autentificare, utilizați acreditările de autentificare implicite administrator și password . 7 Conectați un buton fizic de dezactivare a sunetului (de exemplu, un întrerupător-pedală) la portul comutatorului de dezactivare a sunetului pentru a dezactiva toate ieșirile audio la acționarea butonului.	
8 (Opțional) Pentru a conecta unitatea la rețeaua Dante sau la unul sau mai multe dispozitive suplimentare de ieșire microfon/linie, instalați în prealabil placa de extensie Dante (AP901) sau placa de extensie de preamplificare microfon/linie (AP902) la slotul de extensie. Nota: AP901 și AP902 sunt comercializate separat. 9 Conectați cablul de alimentare furnizat la mufa de alimentare a unității după ce ați pornit toate celelalte echipamente audio. LED-ul de alimentare al unității se aprinde în verde pentru a indica faptul că unitatea este pornită. Nota: Unitatea AP412 intră în modul standby rețea imediat după pornire. Pentru a reactiva unitatea, introduceți un semnal audio cu o putere mai mare de -24dBu sau autentificați-vă pe consola web pentru a activa unitatea. 10 Ajustați volumul de la panoul frontal al unității.			

DSP 搭載 AP412 120Wx4 パワーアンプ			www.aten.com
A ハードウェア概要 ① ヘッドホン ② 音量調整用ロータリーポテンショメーター ③ チャンネル A と B 用ブリッジ LED ④ チャンネル A の音量調整 ⑤ チャンネル A のシグナル / クリップ LED ⑥ チャンネル B の音量調整 ⑦ チャンネル B のシグナル / クリップ LED ⑧ チャンネル C と D 用ブリッジ LED ⑨ チャンネル C の音量調整 ⑩ チャンネル C のシグナル / クリップ LED ⑪ チャンネル D の音量調整 ⑫ チャンネル D のシグナル / クリップ LED ⑬ リセットボタン ⑭ スタンバイ LED ⑮ 電源 LED ⑯ 電源ソケット			
⑰ チャンネル C と D のスピーカー出力 (4 ピンユーロブロックコネクタ) ⑱ チャンネル C と D のインピーダンス / ブリッジスイッチ ⑲ チャンネル A と B のスピーカー出力 (4 ピンユーロブロックコネクタ) ⑳ LAN ポート ㉑ チャンネル A と B のインピーダンス / ブリッジスイッチ ㉒ RS-232 シリアルポート ㉓ ミュートスイッチポート (2 ピンユーロブロックコネクタ) ㉔ 拡張スロット ㉕ グラウンド / リフトスイッチ ㉖ オーディオスイッチ / ライン入力チャンネル (3 ピンユーロブロックコネクタ) ㉗ オーディオライン出力チャンネル (3 ピンユーロブロックコネクタ)			
B 接続方法 注意: 本器に接続するすべての機器の電源がオフになっており、他の電源系統からも給電されていないことを確認してください。 ① オーディオ入力チャンネルにオーディオソースを接続してください。 ② 本器のスピーカー出力にスピーカーを接続します。			
③ 本器に、サブウーファーなどのオーディオ機器を接続します。 ④ 1/4 インチ (6.35 mm) TRS コネクタ付きのヘッドホンを接続し、ヘッドホンジャックの横にある回転式音量調整でヘッドホンの音量を調整します。 ⑤ (オプション) ATEN コントロールパッドから本器を制御する場合、本器の RS-232 ポートにコントロールパッドを接続します。 ⑥ (オプション) ファームウェアのアップグレード、DSP の設定、(ハードウェア) コントローラーを使用した遠隔管理を行う場合、LAN ポートを使用します。 ・ ATEN コントロールボックスなどのハードウェアコントロールローラーからイーサネット経由で本器を制御する場合、ネットワークスイッチに LAN ポートを接続します。 ・ ファームウェアのアップグレード、(Web コンソール経由の) DSP の設定、本器の管理を行う場合、LAN ポートを PC に接続します。 注意: デフォルトの IP アドレスは 192.168.0.60 です。初めてログインする際は、ID[administrator] とパスワード [password] を入力してください。 ⑦ ミュートスイッチポートに物理的なミュートボタン (フットスイッチなど) を接続した場合、このボタンを押すとオーディオ出力がすべて無効になります。			⑧ (オプション) 本器を Dante ネットワークや追加のマイク / ラインレベル出力デバイスに接続する場合、予め拡張スロットに Dante 拡張カード (AP901)、またはマイク / ラインプリアンプ拡張カード (AP902) を装着しておきます。 注意: AP901 と AP902 は別売です。 ⑨ その全てのオーディオ機器の電源を入れてから、付属の電源ケーブルを本器の電源ソケットに接続します。電源 LED が緑で点灯し、本器の電源が入っていることが表示されます。 注意: 電源を入れると、AP412 はネットワークスタンバイモードになります。-24dBu 以上の強度のオーディオ信号を入力するか、Web コンソールにログインすると、本器が起動します。 ⑩ 本器の前面パネルで音量を調整します。

AP421 4 x 120W 파워 앰프 (DSP 내장)		www.aten.com	
A 하드웨어 리뷰 1 헤드폰 2 볼륨 제어 노브 3 브릿지 LED (채널 A&B) 4 볼륨 제어 (채널 A) 5 신호 / 클립 LED (채널 A) 6 볼륨 제어 (채널 B) 7 신호 / 클립 LED (채널 B) 8 브릿지 LED (채널 C&D) 9 볼륨 제어 (채널 C) 10 신호 / 클립 LED (채널 C) 11 볼륨 제어 (채널 D) 12 신호 / 클립 LED (채널 D) 13 리셋 버튼 14 스텐바이 LED 15 전원 LED 16 전원 스위치		17 스피커 출력용 4 핀 유로블록 커넥터 (채널 C & D) 18 임피던스 / 브릿지 스위치 (채널 C&D) 19 스피커 출력용 4 핀 유로블록 커넥터 (채널 A&B) 20 LAN 포트 21 임피던스 / 브릿지 스위치 (채널 A&B) 22 RS-232 시리얼 포트 23 음스피커 스위치 포트 (2 핀 유로블록 커넥터) 24 확장 슬롯 25 접지 / 라프트 스위치 26 오디오 마이크로 / 라인 입력 채널 (3 핀 유로블록 커넥터) 27 오디오 라인 출력 채널 (3 핀 유로블록 커넥터)	
B 설치 주의: 장치를 연결할 모든 장비들의 전원을 끄고 전원 소스에서 분리하세요. 1 오디오 소스를 오디오 입력 채널에 연결하세요. 2 스피커를 장치의 스피커 출력 포트에 연결하세요.		3 서브우퍼 및 기타 오디오 장비를 연결하세요. 4 1/4" (6.35mm) TRS 커넥터를 통해 헤드폰을 연결하고, 헤드폰 볼륨은 헤드폰 잭 옆에 있는 볼륨 제어 노브를 통해 조절하세요. 5 (선택 사항) ATEN 컨트롤 패드를 통해 장치를 제어하려면, 컨트롤 패드를 장치의 RS-232 포트에 연결하세요. 6 (선택 사항) LAN 포트를 통해 웹에서 업그레이드, DSP 설정 및 하드웨어를 통한 원격 제어를 실행할 수 있습니다. • ATEN 컨트롤 및 등의 하드웨어 컨트롤러를 통해 장치를 제어하려면, LAN 포트를 네트워크 스위치에 연결하세요. • 컴퓨터 업그레이드 및 웹 콘솔을 통한 DSP 설정을 진행하려면 LAN 포트를 PC에 연결하세요. 7 장치의 기본 IP 주소는 192.168.0.60입니다. 첫 로그인 시 기본 계정명 administrator 및 비밀번호 password를 사용하여 로그인하세요. 8 음스피 스위치 포트에 물리 버튼 (풋 페들 등) 을 연결 후 조작하여 한번에 모든 오디오 출력을 비활성화 할 수 있습니다.	
		8 (선택 사항) 장치를 단대 네트워크에 연결하거나 추가 마이크로 / 라인 레벨 출력 장치에 연결하려면, 단대 확장 카드 (AP901) 또는 마이크로 / 라인 프리앰프 확장 카드 (AP902)를 확장 슬롯에 연결하세요. 주의: AP901 및 AP902는 별도 판매 제품입니다. 9 제공된 파워 코드를 장치의 파워 소켓에 연결한 후, 다른 오디오 장비의 전원을 연결하세요. 전원이 공급되면 장치의 전원 LED가 초록색으로 점등됩니다. 주의: AP412는 부팅 후 자동으로 네트워크 대기 모드로 진입합니다. 장치의 대기 모드를 해제하려면, 오디오 입력 포트들 통해 -24dBu 이상의 오디오 신호를 입력하거나 웹 콘솔에 로그인하세요. 10 장치의 전면 패널에서 볼륨을 조절하세요.	

支持 DSP 的 AP412 4 × 120W 功率放大器	
A 硬件概览	
1 耳机	17 通道 C 和 D 的扬声器输出（4 针 Euroblock 连接器）
2 音量控制旋钮电位计	18 通道 C 和 D 的阻抗 / 桥接切换器
3 通道 A 和 B 的桥接 LED 指示灯	19 通道 A 和 B 的扬声器输出（4 针 Euroblock 连接器）
4 通道 A 音量控制	20 LAN 端口
5 通道 A 的信号 / 过载 LED 指示灯	21 通道 A 和 B 的阻抗 / 桥接切换器
6 通道 B 音量控制	22 RS-232 串口
7 通道 B 的信号 / 过载 LED 指示灯	23 静音开关端口（2 针 Euroblock 连接器）
8 通道 C 和 D 的 LED 指示灯	24 扩展插槽
9 通道 C 音量控制	25 接地 / 悬浮开关
10 通道 C 信号 / 过载 LED 指示灯	26 音频麦克风 / 线路输入通道（3 针 Euroblock 连接器）
11 通道 D 音量控制	27 音频线路输出通道（3 针 Euroblock 连接器）
12 通道 D 信号 / 过载 LED 指示灯	
13 重置按钮	B 安装
14 待机 LED 指示灯	注：确保所有待连接到本装置上的设备均已关闭并断开电源。
15 电源 LED 指示灯	1 将音频源连接到音频输入通道。
16 电源电压	2 将扬声器连接到本装置上的扬声器输出端。
	3 将低音炮或其他音频设备连接到本装置。
	4 连接带有 1/4" [6.35 mm] TRS 连接器的耳机，并使用耳机插孔旁的音量控制旋钮调节耳机音量。
	5 （可选）如需使用 ATEN 控制面板控制本装置，请将控制面板连接本装置的 RS-232 端口。
	6 （可选）可使用 LAN 端口进行固件升级、DSP 配置或远程管理（使用硬件控制器）。 • 如需通过以太网使用硬件控制器（例如 ATEN 控制盒）控制本装置，请将 LAN 端口连接网络交换机。 • 如需升级固件、配置 DSP 设置（通过 Web 控制台）或管理本装置，请将 LAN 端口连接 PC。 注：默认 IP 地址是 192.168.0.60。首次登录时，请使用默认登录凭证 administrator 和 password。
	7 将实体静音按钮（例如脚踏开关）连接到静音开关端口——触发此按钮时，禁用所有有音频输出。
	8 （可选）如需将本装置连接 Dante 网络或外部麦克风 / 线路电平输出设备，请先将 Dante 扩展卡（AP901）或麦克风 / 线路前置放大器扩展卡（AP902）插入扩展插槽。 注：AP901 和 AP902 需另行购买。
	9 将所有其他音频设备开机后，将随附电源线连接到本装置的电源插座。电源 LED 指示灯亮绿灯，表示本装置已开机。 注：AP412 装置开机后进入网络待机模式。如需唤醒本装置，可输入强度大于 -24 dBu 的音频信号，或登录网页控制台激活本装置。
	10 通过本装置的前面板调节音量。

AP412 4 × 120W 數位擴大機			www.aten.com
A 硬體檢視			
1 耳機 2 音量控制旋鈕電位計 3 通道 A 和 B 橋接 LED 指示燈 4 通道 A 音量控制 5 通道 A 訊號 / 載波 LED 指示燈 6 通道 B 音量控制 7 通道 B 訊號 / 載波 LED 指示燈 8 通道 C 和 D 橋接 LED 指示燈 9 通道 C 音量控制 10 通道 C 訊號 / 載波 LED 指示燈 11 通道 D 音量控制 12 通道 D 訊號 / 載波 LED 指示燈 13 重置按鈕 14 待機 LED 指示燈 15 電源 LED 指示燈	17 通道 C 和 D 的揚聲器輸出（4 針腳 Euroblock 連接器） 18 通道 C 和 D 的阻抗 / 橋接切換器 19 通道 A 和 B 的揚聲器輸出（4 針腳 Euroblock 連接器） 20 LAN 連接埠 21 通道 A 和 B 的阻抗 / 橋接切換器 22 RS-232 序列埠 23 靜音開關（2 針腳 Euroblock 連接器） 24 擴充插槽 25 接地開關 26 音訊 Mic / Line 輸入通道（3 針腳 Euroblock 連接器） 27 音訊 Line 輸出通道（3 針腳 Euroblock 連接器）	3 將低音喇叭或其他音訊設備連接到本機。 4 連接帶有 1/4" (6.35 mm) TRS 連接器的耳機，並使用耳機插孔旁的音量控制旋鈕調節耳機音量。 5 （選擇性步驟）要使用 ATEN 控制器控制本機，請將控制器連接到本機的 RS-232 連接埠。 6 （選擇性步驟）可使用 LAN 連接埠進行韌體升級、DSP 配置或遠端系統管理（使用硬體控制器）。 - 如需通過乙太網使用硬體控制器（例如 ATEN 控制器）控制本裝置，請將 LAN 埠連接到網路交換機。 - 要升級韌體、設定 DSP 組態（通過 Web 控制台）或管理本機，請將 LAN 連接埠接到 PC。 注意：預設 IP 位址為 192.168.0.60。首次登錄時，請使用預設登錄資訊 administrator 和 password。 7 將實體靜音按鈕（例如腳踏開關）連接到靜音開關埠——觸發此按鈕時，禁用所有音訊輸出。	8 （選擇性步驟）要將本機連接到 Dante 網路或其他 Mic/Line 電平輸出設備，請按前將 Dante 擴充卡（AP901）或 Mic/Line 信號前級放大擴充卡（AP902）安裝到擴充槽。 注意：AP901 和 AP902 需另行購買。 9 打開所有其他音訊設備後，將隨附的電源線連接到本機的電源插座。本機的電源 LED 燈恒亮綠色表示本機已開電。 注意：AP412 裝置開機後進入網路待機模式。如需喚醒本裝置，可輸入強度大於 -24 dBu 的音訊訊號，或登錄網頁控制台啟動本裝置。 10 通過本裝置的前面板調節音量。